

Information über die Verarbeitung personenbezogener Daten

Informative Übersetzung — maßgeblich ist die tschechische Fassung.
Poutník — GM Rent&Diggers s.r.o. · Version 1.0 · 9. 9. 2026

1. Verantwortlicher für personenbezogene Daten

Verantwortlicher für personenbezogene Daten ist die Gesellschaft GM Rent&Diggers s.r.o., Firmen-ID (IČO): 23741392, mit Sitz Plovární 478/1, Jižní Předměstí, 301 00 Plzeň, Tschechien.

2. Welche Daten wir verarbeiten

- **Identifikationsdaten:** Vorname, Nachname, Geburtsdatum
- **Kontaktdaten:** E-Mail, Telefon, Adresse
- **Führerscheindaten:** Führerscheinnummer, Ausstellungsdatum, Gültigkeit
- **Daten zum Identitätsdokument:** Art und Nummer des Personalausweises oder Reisepasses (Dokumente werden weder kopiert noch gescannt)
- **Rechnungsdaten:** Bankverbindung zur Zahlung der Anzahlung und der Restzahlung (die Zahlung erfolgt per Überweisung oder QR-Zahlung, Zahlungskartennummern verarbeiten wir nicht)
- **Buchungsdaten:** Miettermine, Abholort, gewähltes Fahrzeug
- **Daten des zweiten Fahrers** (sofern im Vertrag angegeben): Vorname, Nachname, Geburtsdatum, Führerscheinnummer — diese Daten erhalten wir vom Mieter, nicht direkt vom zweiten Fahrer (siehe Art. 3a)

Die Bereitstellung der oben genannten Daten ist eine vertragliche Voraussetzung, die für den Abschluss und die Erfüllung des Mietvertrags erforderlich ist; ohne diese Angaben kann der Vertrag nicht geschlossen werden. Bei der Verarbeitung Ihrer Daten findet keine automatisierte Entscheidungsfindung und kein Profiling statt.

3. Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Zweck	Rechtsgrundlage	Speicherdauer
Abschluss und Erfüllung des Mietvertrags, Buchungsverwaltung	Vertragserfüllung (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO)	für die Dauer des Vertrags zzgl. Verjährungsfristen
Buchhaltung, Steuern, Aufbewahrung von Belegen	Erfüllung einer rechtlichen Pflicht (Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO)	10 Jahre ab Ende des Steuerzeitraums
Schutz des Eigentums des Vermieters, Forderungseintreibung und Erfassung von Schadensfällen (Kaution, Fahrzeugschäden, verspätete Rückgabe)	Berechtigtes Interesse des Verantwortlichen (Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO)	4 Jahre (Verjährungsfrist)
Betrieb des Chatbots auf der Website (Gesprächsverlauf, ggf. Name und Kontaktdaten, die Sie im Chat angeben)	Berechtigtes Interesse des Verantwortlichen (Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO) — Bearbeitung Ihrer Anfrage, Verbesserung der Dienstleistung	12 Monate
Versand von Werbemitteilungen	Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO), jederzeit widerrufbar	bis zum Widerruf der Einwilligung

Die Bereitstellung der für den Vertragsabschluss erforderlichen Daten ist eine vertragliche Voraussetzung; ohne diese Daten kann der Vertrag nicht geschlossen werden. Es findet keine automatisierte Entscheidungsfindung und kein Profiling statt.

3a. Daten des zweiten Fahrers

Die Daten des im Vertrag genannten zweiten Fahrers erhalten wir vom Mieter, nicht direkt von der betroffenen Person. Der Mieter verpflichtet sich, den zweiten Fahrer über den Inhalt dieser Information in Kenntnis zu setzen. Auf Anfrage stellen wir diese Information auch direkt dem zweiten Fahrer zur Verfügung (Art. 14 DSGVO), unter den in Art. 9 genannten Kontaktdaten.

4. Speicherdauer

Wir speichern personenbezogene Daten so lange, wie es zur Erfüllung der Verarbeitungszwecke erforderlich ist, höchstens jedoch 10 Jahre ab Beendigung des Vertragsverhältnisses zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten (siehe Tabelle in Art. 3). Gesprächsverläufe mit dem Chatbot auf der Website speichern wir 12 Monate zur Bearbeitung von Anfragen und zur Verbesserung der Dienstleistung.

5. Weitergabe von Daten (Auftragsverarbeiter und Empfänger)

- **Lovable und Supabase** – Hosting der Website und der Datenbank
- **Resend** – Versand von E-Mail-Nachrichten (Buchungsbestätigungen, Antworten auf Anfragen)
- **Lovable AI Gateway und Google Gemini** – Betrieb des Chatbots auf der Website; in diesem Zusammenhang kann ein Teil der Kommunikation außerhalb der Europäischen Union übermittelt werden. Die Übermittlung erfolgt auf Grundlage der Standardvertragsklauseln der Europäischen Kommission; eine Kopie dieser Garantien stellen wir auf Anfrage unter honza@frantisekdron.cz zur Verfügung
- **Versicherungsgesellschaften** (für Zwecke der Fahrzeugversicherung)
- **Behörden** (aufgrund gesetzlicher Pflicht)

6. Ihre Rechte

Sie haben das Recht auf Auskunft über Ihre personenbezogenen Daten, auf Berichtigung unrichtiger Daten, auf Löschung („Recht auf Vergessenwerden“), auf Einschränkung der Verarbeitung, auf Datenübertragbarkeit, auf Widerspruch gegen die Verarbeitung, auf Widerruf einer erteilten Einwilligung und auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde (Amt für den Schutz personenbezogener Daten), im Einklang mit der DSGVO und dem Gesetz Nr. 110/2019 Slg. über die Verarbeitung personenbezogener Daten.

7. Datensicherheit

Wir haben geeignete technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz Ihrer personenbezogenen Daten vor unbefugtem Zugriff, Verlust oder Zerstörung getroffen. Die Daten werden verschlüsselt und auf gesicherten Servern gespeichert.

8. Cookies

Unsere Website verwendet Cookies, um die Funktionalität sicherzustellen und die Nutzererfahrung zu verbessern. Weitere Informationen finden Sie in den Cookie-Richtlinien auf der Website.

9. Kontakt und außergerichtliche Streitbeilegung

Bei Fragen zur Verarbeitung personenbezogener Daten kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: honza@frantisekdron.cz
- Telefon: +420 723 707 958
- Adresse: Plovární 478/1, 301 00 Plzeň

Im Falle einer verbraucherrechtlichen Streitigkeit hat der Verbraucher das Recht auf außergerichtliche Streitbeilegung bei der Tschechischen Handelsinspektion (ČOI), Internetadresse www.coi.cz.